

PROCESOS DE DETERIORO AMBIENTAL DE ESCALA LOCAL. UNA APROXIMACIÓN DESDE LA PERCEPCIÓN TRIALÉCTICA DE SU ESPACIALIDAD.¹

María Cristina Luchetti.²

El objeto de la presente ponencia es interpretar la percepción social de los procesos de deterioro ambiental, en la localidad de Jáuregui (Pcia. de Buenos Aires, Argentina) durante el período 1995-2000 aportando para tal fin elementos teórico-metodológicos.

LA PROBLEMÁTICA AMBIENTAL. LA NECESIDAD DE UN ENFOQUE DESDE LA PERCEPCIÓN SOCIAL.

La problemática ambiental, así como la pobreza son retos globales que enfrenta la humanidad adentrándonos en el siglo XXI..." La degradación medioambiental, considerada en primer lugar como un problema que atañe principalmente a las naciones ricas y como un efecto secundario de la riqueza industrial, se ha convertido en una cuestión de supervivencia para las naciones en desarrollo. Se trata de parte de la espiral descendente de un declive ecológico y económico conjunto en el que se encuentran atrapadas muchas de las naciones más pobres "... (Comisión Mundial de Desarrollo y Ambiente 1987: 15).

M. Castells señala que las ideas que constituyen la racionalidad de la problemática ambiental, son..." decimonónicas que, en su expresión más definida permanecieron durante largo tiempo confinadas a las elites industrializadas de los países dominantes"... (1997:146). Recién luego del optimismo económico de la postguerra, en la década de los sesenta, se manifiesta en los países desarrollados la percepción de la pérdida y degradación de recursos y del deterioro de la calidad de vida del individuo y la comunidad..." se comienza a observar la inviabilidad de este modelo (...) fundamentalmente por la debilidad de sus conceptos, lo alienante que ha resultado para el ser humano y por los graves deterioros ambientales que ha acarreado" (C. Vigil, 1994: 74) Uno de los primeros problemas ambientales detectados fueron los efectos negativos de la difusión de sustancias tóxicas en el medio. ("Primavera Silenciosa", 1962 de Rachel Carson, fue un testimonio científico pionero de alerta sobre dicha situación). Esos problemas estimularon debates en el seno de las propias comunidades y posibilitaron el surgimiento de organizaciones espontáneas en contra del deterioro ambiental (Denominadas ONG's: Organizaciones No Gubernamentales).

La preocupación por esta temática se institucionalizó a nivel internacional en la Conferencia de Medio Ambiente Humano celebrada en Estocolmo, Suecia en 1972. ..."Tanto los gobiernos como las instituciones internacionales multiplican programas, organismos especiales y legislación para proteger la naturaleza, mejorar la calidad de vida y en definitiva salvar la tierra a largo plazo y a nosotros a corto plazo"... (M. Castells 1997: 135) Los límites respecto de la finitud de recursos naturales subrayados por esta problemática comportan la habilitación de dos estrategias fundamentales y complementarias: un uso racional de los mismos, y un freno a los procesos de deterioro a los que están sometidos. Sin embargo tal como apunta M. Castells..." El calentamiento global se cierne como una amenaza letal, aún arde la selva tropical, las sustancias químicas tóxicas impregnan las cadenas alimentarias, un mar de pobreza niega la vida y los gobiernos juegan con la salud de la gente, como ejemplificó la locura de Major con las vacas británicas"... (1997:136).

¿Por qué continúa este proceso?. El mismo autor ensaya una explicación..."su tratamiento requiere una transformación de los modos de producción y consumo, así como nuestra organización social y vidas personales"... (1997:136) Es decir, no sólo requiere el conocimiento de la mutua interacción y cambios entre la sociedad y la naturaleza sino investigar..."la manera como el ambiente resultante es percibido y tratado por la sociedad "... (A. Iglesias, 1994: 3). Como bien señala Mario Bunge (1993:65)..."Los problemas ambientales son problemas sociales porque afectan la conducta humana y porque su solución requiere modificaciones ulteriores del comportamiento humano. En otras palabras, la gerencia del ambiente y en particular de los recursos naturales pasa por la administración de la gente "...

Aquí toma fuerza el enfoque de la percepción social abordada por esta ponencia, que busca contribuir al aspecto social de la política ambiental que es la..." tarea más difícil, porque involucra el tener en cuenta hábitos, intereses creados, actitudes y creencias arraigadas"... (M. Bunge: 65).

¹ Esta ponencia presenta el avance de investigación del proyecto de tesis de Licenciatura en Información Ambiental denominado "Elementos para la construcción de un modelo de percepción social del deterioro ambiental, el caso de la localidad de Jáuregui", perteneciente a la Universidad Nacional de Luján, en la República Argentina, cuya directora es la Lic. Alicia N. Iglesias.

² Técnico Universitario en Información Ambiental (Universidad Nacional de Luján, Argentina). Tesis de la carrera de Licenciatura en Información Ambiental.

La *trialéctica* de la espacialidad, una aproximación geográfica al saber ambiental.

"Cada cosa, era infinitas cosas, porque yo claramente las veía desde todos los puntos del espacio"

J. L. Borges, 1949 : 625.

Distintos elementos categoriales y conceptuales, correspondientes a un enfoque social, iluminan la teoría del espacio, componente sustantivo de las problemáticas ambientales. El enfoque *trialéctico* propuesto por Henri Lefèbvre en 1960, acerca de la espacialidad social, introduce un quiebre entre las conceptualizaciones tradicionales idealistas y objetivistas.

Lefèbvre critica las antiguas conceptualizaciones del espacio, al hablar de la doble ilusión, la de transparencia (el espacio social se reduce al espacio mental) y la de opacidad (el espacio es igual, objetivo concreto, pasible de ser plenamente descrito y medido). Se trata de dos formas deterministas de pensamiento... "que suministra invenciones sobre lo que existe en el espacio o genera un discurso sobre el espacio, pero no ofrece un conocimiento sobre el espacio" (E. Soja, 1996: 58). Finalmente, propone una *trialéctica del ser*, compuesta por la historicidad (aspecto materialista), la socialidad (momento idealista) y el espacio social, que surge como producto de ambos.

Edward Soja (1996) analiza la teoría de Lefèbvre, en su libro "Tercer Espacio", y presenta una trilogía derivada de la *trialéctica del ser* aplicada al espacio social. Esta trilogía se halla compuesta por:

a) El espacio *percibido*³ o práctico: de la materialidad objetiva, relativo al mundo físico, donde se encuentra la naturaleza objetivada por prácticas sociales, en la relación sociedad-naturaleza. (El proceso de deterioro ambiental, objetivado por las prácticas sociales de los habitantes de Jáuregui se ubica allí).

b) El espacio *concebido* o de las representaciones del espacio: contiene las ideas sobre el espacio, se encuentra en el campo mental. En él científicos, tecnólogos, semiólogos, etc, construyen la lógica formal de las abstracciones. Se trata de un espacio atado a las relaciones de producción y asimismo constituye el espacio dominante en cualquier sociedad. La mediación tecnológica y el saber ambiental, componentes sociales de la relación sociedad-naturaleza, tienen allí su lugar. (En él habitan en los actores de poder⁴ públicos y privados involucrados en el proceso de deterioro ambiental de Jáuregui)

c) El tercer espacio *vivido* o el de representación: es el del mundo subjetivo, consiste en la combinación de ambos (y algo más), que constituye el campo social. Es el espacio indócil, de los habitantes y usuarios, y también de los artistas, escritores y filósofos, a los que se suman antropólogos, sicólogos... que buscan describir, más que descifrar, y transformar activamente el mundo en el que vivimos. Aquí se encontraría la percepción social de la cuestión ambiental. Este poder es controlado por el *espacio concebido*. El tercer espacio, es distinguible de los otros dos, los abarca y a su vez los trasciende, es el todo incluido simultáneamente, ..." se extiende mas allá del dualismo tradicional, en alcance sustancia y significado". (E. Soja, 1996: 11). La percepción social de la comunidad de Jáuregui acerca del proceso de deterioro ambiental tendría allí su lugar.

Si bien estos *espacios vividos* están sujetos al *espacio concebido*, hay lugar para la imaginación y también para los espacios de oposición. Soja, agrega que..."Es el espacio de resistencia colectivo, el tercer espacio de la resistencia política, a donde los sujetos marginales pueden ser localizados"... (E. Soja 1996:68). Justamente en ese tercer espacio de Edward Soja, es donde se desarrollan los grupos de *identidad de resistencia* concepto acuñado por M. Castells (1997:30) que subraya las expresiones de identidad colectiva que desafían la globalización, en nombre del control de la gente sobre la vida y sus entornos. Una de esas expresiones son los movimientos sociales de identidad de resistencia..."generada por aquellos actores, que se encuentran en posiciones /condiciones estigmatizadas por la lógica de la dominación, por lo que construyen trincheras de resistencia y supervivencia basándose en principios diferentes u opuestos a los que impregnan las instituciones de la sociedad"... (M. Castells 1997: 30). El ecologismo es uno de los movimientos sociales que ha conducido a la formación de esas identidades y aspira corregir las formas de relación destructivas entre la acción humana y su entorno natural. El caso bajo estudio da origen a dos identidades de resistencia locales.

Caracterización del área de estudio.

³ El concepto de percepción que Soja expresa es de índole sensorial.

⁴ Agrego esa adjetivación para diferenciarlo de los habitantes locales que también son actores sociales, pero no tienen ese atributo.

José María Jáuregui se ubica a los 34° 37 ' de Latitud Sur y 59° 12' de Longitud Oeste, y cuenta con una población de 3174 habitantes (INDEC, 1991⁵). La localidad se encuentra a 12 Km. de Luján ciudad cabecera del partido homónimo, situado en el cuarto anillo del Conurbano Bonaerense (tipificado como *rururbanización*) (A. Iglesias, et al 1994) en la Pcia. de Buenos Aires, República Argentina. (Ver Mapa pág. 5)

El clima es subhúmedo templado, con cambios bruscos de humedad y temperatura al producirse el pasaje de frentes climáticos, cuyos efectos más extremos son moderados por su cercanía con estuario del río de la Plata. Las temperaturas medias estivales oscilan en los 25°C y las invernales en 9.5 °C. (A. Iglesias, y otros, 1994) Las heladas se presentan desde fines de mayo a principios de septiembre. El promedio anual de precipitaciones es de 900 mm. Los vientos predominantes en los meses de primavera y verano son del NNE, en otoño e invierno del NE y del S.

El río Luján, eje de configuración del sistema natural, es un típico río de llanura que surca las suaves lomadas de la fértil pampa ondulada hasta desembocar en el río de la Plata. En el curso medio del río, tramo más angosto y de menor caudal respecto del curso superior, se localiza el área bajo estudio. El Chaña y Pereyra son arroyos tributarios del fragmento investigado aguas arriba y debajo del pueblo. En medio de ellos y muy cercano al primer arroyo citado también desagua el canal de efluentes de la industria curtidora cuya historia se menciona en el problema de investigación.

La topografía del área de estudio corresponde a una llanura baja que se inclina suavemente hacia la ribera barrancosa del río Luján, La estación de ferrocarril (Ver Croquis pág. 6) se encuentra a los 29 m. de altura sobre el nivel del mar y el lecho del río a los 14m, por lo que el terreno desciende aproximadamente 1 m. cada 100 m. en dirección al río.

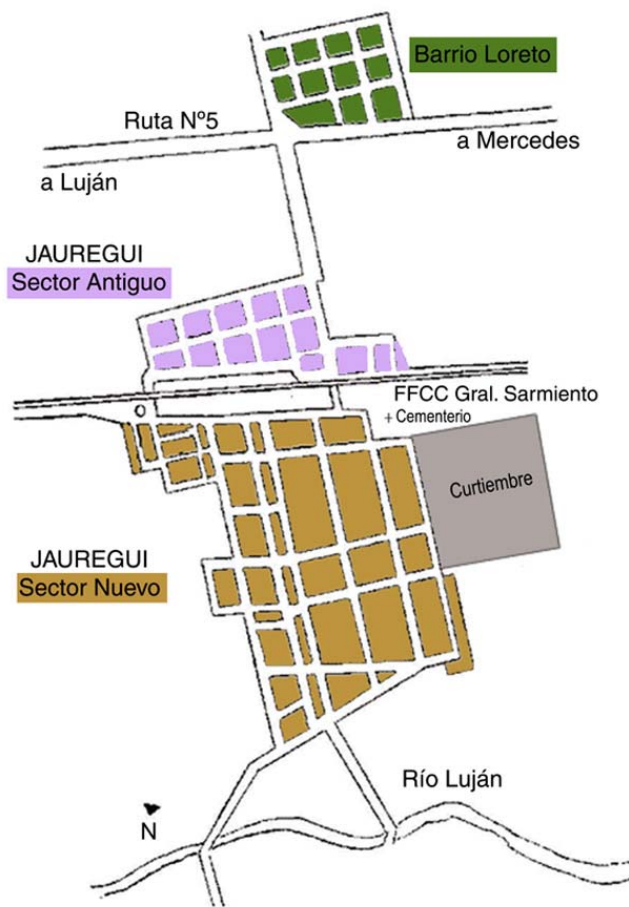
La *eco-región* (Banco Mundial, 1995) que caracteriza a la zona es el pastizal pampeano, pero debido a la impronta del hombre prácticamente ha desaparecido. En el área de estudio específico esta modificación es muy notoria en la flora del lugar dada la presencia de implantaciones (eucaliptos, fresnos, casuarinas, robles, cipreses, paraísos, plátanos, acacias, palmeras, y álamos) que sirven a usos comerciales u ornamentales (Grupo de los Sábados, 1995 ; 1998). La implantación arbórea posibilitó la existencia de una variada avifauna contabilizándose en la actualidad alrededor de 141 especies (Grupo de los Sábados, 1999). Otros representantes de la fauna en la zona, según el grupo ya citado, son el coipo, el lagarto overo, la comadreja, el cuis, la culebra, la tortuga (sobreviviente de la contaminación del río), el murciélago la rata y la ardilla.

Uno de los interrogantes que marcaron el camino de esta ponencia es la existencia de huellas de la ubicación espacial en la percepción social. En una primera instancia la división entre sectores dentro del Villa Flandria Sur (INDEC, 1991. Actualmente se denominan Jauregui y Barrio Loreto) se hizo en base de la cercanía a la curtiembre. Si bien la misma sirvió como muestra representativa de zonas afectadas en forma diferente por el deterioro ambiental, para el trabajo de campo, al avanzar en la investigación se detectó que no era tan notable su huella en la percepción. En cambio si se toman los sectores con la división que se encuentra en el imaginario de Jáuregui (que había sido descartada en primera instancia por considerarlo natural y no "científico") sí se observan diferencias de percepción externas y cierta coherencia interna. Estos son los sectores y sus características:

⁵ Efectuando una proyección se ha estimado una población actual de 4000 habitantes.

Figura 1

CROQUIS DE JOSE MARIA JAUREGUI. Sectores de estudio.



Escala 1: 25 000

Fuente: Elaboración propia en base al mapa de zonificación del plan regulador de Luján (Ordenanza 1444/79)

Localización Geográfica de JOSE MARIA JAUREGUI.

República Argentina.
Escala 1 : 60 000 000.



Provincia de Buenos Aires.



Fuente: Elaboración propia en base al mapa físico de la República Argentina del Atlas 1999 editado por el Instituto Geográfico Militar Argentino y el recorte territorial local extraído del Atlas Mundial Encarta 1997.(Microsoft Inc).

Figura 2

- Barrio Loreto. La historia de este barrio comienza en 1957, cuando en el campo que pertenecía a Loreto Reyes se hizo un loteo hasta la ruta 5. (Ver Croquis a pie de página) Los jóvenes vecinos provenían en su gran mayoría de colonias alemanas instaladas en la Provincia de Entre Ríos. (Jacob, Asselborn, por citar dos de las más importantes). El barrio no tuvo luz eléctrica hasta

1960, y hoy día cuenta con algunas de sus calles asfaltadas, servicio de gas natural y una escuela con ciclo preescolar y primario. El resto de los servicios se los provee Jaúregui. Población joven, fue difícil hallar el segmento de tercera edad para las entrevistas. Es un barrio eminentemente obrero; muchas mujeres trabajan como domésticas en Jaúregui. Desde el punto de vista socioeconómico pertenecen a un nivel bajo, con algunas excepciones de nivel medio. El ejido periurbano está formado por 11 manzanas (a pesar de que en todos los mapas oficiales figuren 12), que albergan aproximadamente unas 135 edificaciones.

- Sector antiguo de Jaúregui. Su génesis se remonta a los orígenes del pueblo, ya que ahí se efectuaron los primeros loteos. Posee una escuela primaria (Nº16) de más de 100 años de vida, también un jardín de infantes. La mayor parte de los habitantes son obreros de fábricas y existen algunos profesionales. Su ejido urbano está formado por catorce manzanas, que albergan alrededor de 264 casas. Es el sector más empobrecido y antiguo de Jaúregui.
- Sector nuevo de Jaúregui. Es el sector nacido con la impronta de la empresa textil Algodonera Flandria, donde se encuentra el segmento de mejor poder adquisitivo del pueblo. Eso se nota desde el punto de vista paisajístico, y porque además posee todos los servicios (electricidad, gas natural, asfalto, clínica, clubes y negocios de todo tipo), siendo sede de la mayoría de las instituciones locales. El ejido urbano está conformado por 25 manzanas, que albergan 598 viviendas aproximadamente. Se diferencian en este sector las casas del “barrio obrero”, en parte construidas a partir de planes de vivienda provinciales y municipales (2 cuadras)

El problema investigado

La localidad se origina a principios de siglo, por la existencia del molino harinero propiedad de José María Jaúregui, y recibiría treinta años más tarde un impulso de crecimiento definitivo con la instalación de una empresa textil⁶, Algodonera Flandria S.A. Su mentor era un empresario de origen belga que imprimió un fuerte sello a la localidad, a través de su gestión industrial *paternalista* católica, conformando... “un ámbito de sociabilidad familiar que abarcaba todos los aspectos de la vida cotidiana de los trabajadores, desde la fábrica hasta los momentos de ocio”... (M. Ceva, 1991:210). A fines de la década del sesenta se instala calle por medio con el poblado una pequeña curtiembre. En 1994, en el mismo momento que se produce la quiebra de la empresa textil, la curtiembre es comprada por un grupo de inversión italiano. Dicho grupo amplía la capacidad de producción original, generando un proceso de deterioro de la calidad del aire y de las napas de agua de la localidad, verificándose la presencia de dióxido de azufre en la atmósfera y metales pesados en el agua de pozo, además de contribuir mediante un canal de vuelco de efluentes, a la contaminación del río Luján (Río que recibió la carga contaminante de los anteriores emprendimientos industriales).

La aparición de un caso de metahemoglobinemia en lactantes, resultante del consumo de agua de pozo contaminada por nitratos, provocó la toma de conciencia de un grupo reducido de habitantes de la comunidad, que con el correr del tiempo originan dos *identidades de resistencia* ecologistas, en *defensa del espacio propio* (M. Castells, 1997). Ellas, acompañadas por otras instituciones preexistentes (LALCEC y Rotary Club), se movilizan activamente a diferentes escalas de actuación (Municipio, Provincia Nación) y ante distintos actores de poder (Estado, Iglesia, Embajada Italiana) para peticionar por la mejora del ambiente local. Sin embargo, la mayor parte de los habitantes del lugar no participaron de las reuniones que se hicieron desde distintos ámbitos, públicos y privados sobre el problema, y dudan de la contaminación del agua y del aire. La investigación que da origen a la presente ponencia gira en torno a esa aparente indiferencia o desconocimiento que presenta la mayoría de los habitantes ante el proceso de deterioro ambiental en que están inmersos.

Se afirma que las diferentes formas de percepción del proceso de deterioro ambiental de la localidad de Jaúregui, en el período 1995 – 2000, articulan distintos *modelos consolidados de representación* en sus habitantes y dan lugar a la construcción, por parte de los actores de poder, de *imágenes conceptuales* sobre dicho proceso de deterioro ambiental, tal que la mayor parte de las manifestaciones de ambos fenómenos presentan poca coherencia con el mundo fáctico que les dio origen, contribuyendo con dicha racionalidad ambiental a la generación de actitudes de desconocimiento e ignorancia en la mayoría de los habitantes de la comunidad.

Síntesis de los estudios referidos al proceso de deterioro ambiental

El *proceso de deterioro ambiental* es una variable compleja que implica la polución de diferentes elementos que componen el medio biofísico, natural y construido, y que también comporta un efecto negativo actual y potencial sobre la calidad de vida de sus pobladores, respecto a la salud, el

⁶ Posteriormente su dueño radicó otra fábrica, Linera Bonaerense S.A. para la producción de lino.

desarrollo normal de sus actividades y la depreciación de su patrimonio. Los estudios al respecto forman parte del *espacio concebido* que domina la vivencia del *espacio vivido*⁷. En este caso en particular, algunos de los informes técnicos, jugaron un papel muy importante en la historia del problema, especialmente por el modo en que fueron dados a conocer a la comunidad, situación que retroalimentó los modelos de representación del proceso de deterioro ambiental existentes en ella. Por eso la metodología incluye una descripción de su contexto de producción, y el modo en que fue difundido.

En este cuadro se sintetizan los aspectos señalados:

Ambito	Breve caracterización.
Medio biofísico	<u>Calidad del agua subterránea</u> de los pozos de extracción domiciliarios: Estudio oficial respecto a la concentración de nitratos y nitritos: 25% aptos, 40% no aptos y 35% riesgo en lactantes. Los análisis efectuados por particulares denotan la presencia de mercurio, cromo, arsénico, cadmio, nitratos y nitritos en niveles superiores a los permitidos por el C.A.A. ⁸ para aguas de consumo. Además, luego de efectuar tres pozos exploratorios en el ejido urbano, se tuvo que extraer el agua para la red de un pozo distante a tres km de la localidad.
	El Índice de <u>calidad del agua del río Luján</u> , registra un nivel de contaminación medio y el del efluente de la empresa contaminación elevada ⁹ . Cabe destacar que la magnitud del caudal del efluente de la empresa hace que produzca un impacto considerable en el Río Luján. <i>Greenpeace</i> ha tomado este caso como un ejemplo de vertidos tóxicos a los cursos de agua, detallando en un informe que en el sedimento del efluente de la empresa han detectado altos niveles de cromo, zinc, plomo y compuestos orgánicos ¹⁰ .
Medio biofísico	<u>Calidad del aire</u> : se ha detectado la presencia de dióxido de azufre. En períodos de más de diez días sin precipitaciones se producen condiciones favorables para las ocurrencias de lluvias ácidas.
	La <u>difusión</u> de estos estudios ha sido limitada, y las autoridades no se han ocupado de concientizar a la comunidad sobre el tema.
Medio construido	Dos broncerías de Luján sugieren una aleación especial de las placas que van a ser colocadas en el cementerio local para evitar su deterioro. Recorriendo el poblado se observa la corrosión de antenas, alambros, rejas etc., en tiempos comparativamente más rápidos que en otras localidades. Pero debido a la inexistencia de estudios específicos, se toma como un indicador complementario.
Salud Actividades de la comunidad.	No se ha efectuado ningún estudio epidemiológico, aunque sí existen registros de casos de diferente índole (Principalmente afecciones de la piel, y las vías respiratorias. Además ex - obreros de la firma presentan graves incapacidades de origen laboral). Asimismo la sede local de LALCEC ha expresado que una industria de estas características debe situarse a una distancia no menor a 10km de las zonas pobladas y ha mostrado su preocupación por el importante aumento de casos de cáncer en el pueblo durante 1999. El Municipio y la Secretaría de Política Ambiental Provincial han sido receptores de innumerables quejas y denuncias formales de los vecinos, iniciándose cinco expedientes municipales.

La comunidad y los actores de poder: dos ámbitos de estudio

Las investigaciones de mercado, relacionadas con los consumos culturales y la opinión pública, conforman un importante bagaje de conocimientos metodológicos y técnicos aplicables a otras esferas de la realidad social que buscan profundizar la comprensión de las conductas / comportamientos de la sociedad. (D. Sinópoli, 1997 243-245).

Los llamados *Modelos Consolidados de Representación* (Piñuel Raigada y Gaitán Moya, 1995) sirven desde dicha perspectiva al enfoque de la percepción social ya que... "se generan para cualquier producto de consumo, así como para cualquier idea, concepto, persona, grupos de personas, grupos profesionales,

⁷ E. Soja (1996:67) cita el pensamiento de H. Lefèbvre... "este el espacio dominante en cualquier sociedad", y apoya esta hipótesis caracterizándolo... "espacios de regulación y "regla"(o que reina: *ruly en inglés*) el discurso (...) mentales (...) de representaciones del poder e ideología, de control y vigilancia "...

⁸ Código Alimentario Argentino.

⁹ Dirección de Bromatología y Medio Ambiente, Municipalidad de Luján, 2000.

¹⁰ Benceno, cuatro compuestos derivados de fenoles, etano y butadieno clorado.

nacionalidades, grupos raciales, etc. (...) y condicionan fuertemente las imágenes, actitudes y comportamientos de las personas” (D. Sinópoli, 1997:267). Se ha convenido denominar Modelo Consolidado de Representación a aquel esquema o marco de representación que poseen ciertos grupos o subgrupos sociales acerca de cómo se organiza el mundo, referido a un determinado campo del conocimiento, en ese caso el ambiental.

Las expresiones verbales, no verbales y el comportamiento de los habitantes de la localidad permitieron la identificación de las distintas creencias, actitudes y aspiraciones que constituyen los diferentes modelos consolidados de representación del proceso de deterioro ambiental. Cabe destacar el contexto en que se produce la modelización de la percepción social: el mundo de la vida cotidiana. La experiencia de la vida cotidiana, esta dominada por el *pragmatismo*...“mi atención al mundo esta determinada principalmente por lo que hago, lo que ya he hecho o lo que pienso hacer de él”... (P. Berger y T. Luckmann, 1968: 40) El sujeto conoce el mundo cercano y no le interesa nada más allá de sus límites, esto se complementa con una rutina estandarizada y un ajuste de las temporalidades, para los múltiples mundos vividos.

El otro ámbito estudiado es el de los actores sociales “de poder” que merece un tratamiento diferenciado, pues implica el momento operacional (N. Luhmann, 1984) de los sistemas sociales. Tales agentes tienen una “realidad propia, como un hecho externo y coercitivo” (P. Berger y T. Luckmann, 1968:80). Estos actores necesitan producir mecanismos para conservar e incrementar su poder. Teniendo en cuenta que son tomadores y ejecutores de decisiones que inciden en la realidad local (P. Pérez¹¹, 1995), el discurso publicado en los medios locales, es el vehículo por excelencia de las estrategias comunicativa de estos emisores interesados.

Un concepto clave en este marco es el de imagen. Desde la perspectiva teórica y metodológica de investigación y fundamentalmente para evitar confusiones, dado el amplio espectro que el concepto imagen suscita (Sinópoli, D, 1997:287) se hace una distinción entre imagen y modelo consolidado de representación. La imagen se identifica como una construcción de la realidad premeditada y marcadamente intencional de parte de los actores de poder, que generalmente se caracteriza por su adaptabilidad a las circunstancias.¹² Así se contrapone con el carácter inconsciente y consolidado de los modelos de representación comunitarios.

Los actores de poder dan con su discurso una imagen de la situación del proceso de deterioro ambiental desde su papel de emisores interesados colegiados, poniendo todas sus estrategias de propaganda política en juego. Tanto la Curtiembre, como el Sindicato del Cuero, el Municipio de Luján, las identidades de resistencia y los medios de comunicación, son emisores colegiados (constituidos por un número variable de personas, pero actúan como si fueran uno) e interesados, pues utilizan su discurso para el logro de fines comerciales y/o políticos. Estos *emisores profesionales* formulan políticas de comunicación, fijando sus objetivos y diseñando una estrategia ad-hoc que implica la evaluación de la información a manifestar, la construcción del mensaje, la elección del canal y la difusión. ...” Políticos, artistas, hombres públicos, empresarios tratan siempre de articular en el público objetivo la imagen más positiva”...(P. Billorou, 1996:212) Desde ese ámbito delinean ...” las imágenes conceptuales (que son aquellas que) articulan los hechos de comunicación que brindan al público conceptos acerca de (...) la institución” (P. Billorou, 1996:215).

Dentro de los actores de poder se encuentran los *mass media* cuyo estudio es muy amplio y complejo (Mauro Wolf, 1987). En lo atinente a la presente investigación, que pretende analizar los medios de comunicación gráficos locales como actores de poder que construyen un *mundo posible* del proceso de deterioro ambiental en Jáuregui, se ha tomado en primer lugar la teoría de la *agenda setting* (Construcción del temario) que comprende la relación entre la agenda (temas considerados relevantes) de los medios de comunicación y la agenda del público. ...”Los media, al describir y precisar la realidad externa, presentan al público una lista de todo aquello en torno a lo que hay que pensar y opinar”... Este temario implica que el contenido de los medios es una reproducción, ya que enfatiza determinados aspectos de la realidad. Esto condiciona la reproducción mediática del proceso de deterioro ambiental, pues al enfatizar determinados temas contribuye a la tipificación y reducción del mismo. A su vez hay que destacar que medios pueden tematizar dentro de determinados márgenes¹³, hay limitaciones en función

¹¹ Dicho autor propone una clasificación de actores sociales, de acuerdo con el ámbito donde se desenvuelven sus acciones (locales, extralocales y sin presencia material local) y su razón de ser (ganancia, poder y necesidad). Ese ámbito de desenvolvimiento territorial y esa lógica interna, determina el grado de interés por las cuestiones locales. Este esquema ha resultado muy útil para la comprensión del caso en estudio.

¹² La imagen que el Municipio proyectó del proceso de deterioro ambiental fue muy cambiante y marcadamente contradictoria.

¹³ Por ejemplo, un tema como puede ser la contaminación del aire en la localidad de Jáuregui es muy probable que no esté en la agenda de los medios gráficos locales pues su tematización está limitada por la “normalidad” de ese acontecimiento.

de la importancia político-social, del número de argumentos, cantidad de información etc. Todos estos elementos ponen en evidencia que la agenda gráfica condiciona la reproducción del proceso de deterioro ambiental.

Otro aporte importante es la investigación de las rutinas productivas, mecanismos de estandarización que los medios poseen para la recogida, selección y presentación de los acontecimientos con el fin de convertirlos en noticias, optimizando el tiempo y el dinero, ante la naturaleza extraordinariamente variable e imprevisible de los mismos. Tanto las rutinas informativas como la creación de la agenda en los medios nos develan los procesos de construcción de la realidad por parte de los medios de comunicación.

Procedimiento de investigación.

Se ha diseñado una metodología de integración, que combina estrategias cuantitativas y cualitativas compuesta por dos actividades pilares: el análisis de la información preexistente, y la producción de datos mediante el trabajo de campo. Como la propuesta de la denominada *ciencia posnormal* (S. Funtowicz y J. Ravetz 1993) guía toda la estrategia metodológica, se ha puesto el énfasis en la evaluación de la calidad de los datos, que no puede restringirse a los productos, sino que también puede incluir el proceso y en última instancia las personas involucradas. En el siguiente cuadro se resumen las principales estrategias utilizadas:

Espacio a investigar	Tipo de estrategia	Breve Caracterización. Técnicas utilizadas
PERCIBIDO	Cualitativa	Selección, interpretación, y lectura de fuentes diversas referidas al sistema natural y social. Descripción del sistema natural, social y de variables referidas al proceso de deterioro ambiental.
	Cuantitativa	Elaboración de una estadística descriptiva de datos relevantes afín de confeccionar una síntesis significativa.
CONCEBIDO	Cualitativa	Análisis de discurso de los comunicados publicados en los medios de comunicación. Identificación de las estrategias de propaganda política. Comparación de los elementos de los discursos con una versión "objetivada" del proceso de deterioro.
	Cuantitativa	Análisis de contenido de una selección de noticias referidas al proceso de deterioro ambiental. Comparación del análisis de contenido con los criterios de noticiabilidad periodística.
VIVIDO	Cuantitativa	Elaboración y aplicación de un cuestionario. Análisis y síntesis de las opiniones de la comunidad por medio de estadística descriptiva.
	Cualitativa	Elaboración y realización de entrevistas semiestructuradas. Identificación de creencias, actitudes y aspiraciones. Construcción de los modelos consolidados de representación. Comparación entre los diferentes modelos resultantes y una "objetivación" de los elementos del proceso de deterioro ambiental.

CONCLUSIONES

Al aplicar al espacio vivido, el cuestionario surge un emergente: la diferenciación de percepciones vinculada con la ubicación espacial: el Barrio de Loreto, el sector más viejo de Jáuregui y el sector más nuevo, presentan matices en la mayoría de las variables consideradas.

El Barrio Loreto tiene carencias de infraestructura que identifican como aspecto negativo y problema, quedando rezagadas las variables relacionadas con el deterioro ambiental. Además presenta junto con el sector más viejo de Jáuregui la zona donde más se destaca el problema del desempleo.

El sector más nuevo de Jáuregui reporta el mayor porcentaje de encuestados que sostienen que no existen ni aspectos negativos ni problemas en el lugar. El resto selecciona las variables ambientales como aspecto negativo y como problema, aunque en menor medida. También se lo incluye en la calidad de vida, cosa que en los otros sectores no ocurre.

Es notable que la homogeneidad de la opinión acerca del deterioro ambiental, en estos microespacios de producción viene dada por características socioeconómicas, de infraestructura e históricas¹⁴ propias de cada uno de ellos y en menor medida por la distancia real a la actividad contaminante. En referencia a la hipótesis que guía la investigación se confirma la indiferencia o desconocimiento que la población tiene del problema, abriendo interrogantes a ser profundizados por las técnicas cualitativas.

Las creencias, actitudes, y estereotipos, detectados en la localidad de José María Jáuregui acerca del proceso de deterioro ambiental constituyeron el núcleo central de los cuatro modelos de representación identificados: el integrado, el tecnológico, el estereotipado y el consuetudinario. Sucintamente, el modelo

¹⁴ Esos atributos fueron descriptos en la caracterización del área de estudio.

integrado responde a una visión sistémica del ambiente, comprendiendo su complejidad y planteando una reflexión acerca de la responsabilidad intergeneracional que acarrea el deterioro del mismo. El modelo tecnológico presenta un grado menor de conciencia sobre la temática basado en la creencia de que la mediación tecnológica solucionará todo tipo de inconvenientes, desconociendo las incertidumbres subyacentes de la temática y demostrando además que no se siente involucrado en ella. El modelo estereotipado presenta una visión simplificada del fenómeno ambiental, no entendiendo las continuidades y discontinuidades espaciales de la contaminación, ni la dimensión temporal futura propia del fenómeno. El modelo consuetudinario, tal como el término lo designa, descubre una visión costumbrista, apoyada en una gran dosis de ignorancia a propósito del funcionamiento de la lógica político económica y de la dinámica del sistema natural.

A modo de ejemplo se detallan dos cuadros. El primero es síntesis de las actitudes, uno de los elementos que componen los modelos de representación; el segundo muestra los datos complementarios de dichos modelos:

Actitudes respecto a:	Modelo integrado.	Modelo Tecnológico.	Modelo Estereotipado.	Modelo Consuetudinario.
Responsables del problema.	Crítica.	Crítica.	Ingenua.	Ingenua.
Trabajo.	Valor importante.	Valor importante.	Valor fundamental.	Valor fundamental.
Entorno saludable.	Valor fundamental.	Valor importante.	Valor importante.	-
Prevención frente a la contaminación.	Si, con convicción.	Algunos, por imitación.	Algunos, por imitación.	-
Participación en acciones de protesta referidas a la preservación del ambiente.	Activos: organizan y participan. Pasivos: Escépticos.	Activos: por imitación. Pasivos: no creen que sea grave.	Activos ¹⁵ ▪ Por imitación. ▪ A favor de la empresa Pasivos: apoyados en sus estereotipos.	Completamente ¹⁶ Pasivos: . Nunca les interesó participar.
De desprecio hacia otros actores involucrados.	Curtiembre.	-	Defensores del ambiente (Sustentada por personas que dependen económicamente de la empresa).	-

Datos complementarios	Modelo Integrado.	Modelo Tecnológico.	Modelo Estereotipado.	Modelo Consuetudinario.
Porcentaje de la población.	23.	26.	35.	16.
Ubicación espacial.	1 S. N. J. 2 S. A. J. 3 B. L.	1 S. N. J. 2 S. A. J. 3 B. L.	1 B. L. 2 S. N. J. 3 S. A. J.	1 S. A. J. 2 B. L. - S N. J.
Grupo etario	Adultos	Jóvenes	Adultos	Adultos Mayores

¹⁵ Dicha actitud está representada en forma mínima en el modelo.

¹⁶ Poseen una actitud conformista: hay que aguantar, no hay que quejarse.

Nivel educativo	Universitario terciario	Incompleto Secundario Terciario Universitario	Incompleto Primario Secundario Terciario	Primario Completo e Incompleto.
Nivel socioeconómico	Medio Superior /Medio	Medio inferior	Medio inferior/Bajo superior	Bajo Superior

Referencias: S.N.J.: Sector Nuevo de Jáuregui; S.A.J.: Sector Antiguo de Jáuregui; B.L.: Barrio Loreto.

Respecto del espacio concebido, se constata que el discurso de la curtiembre y el del sindicato se asocian, hasta ser único pero en la voz de dos actores de poder. Por otra parte, la característica más saliente del discurso Municipal es el cambio, por lo que bien podríamos denominarlo camaleónico. El discurso más cercano a la realidad durante todo el período estudiado¹⁷ es el de las identidades de resistencia, el resto presenta distorsiones, lo que permite aceptar la hipótesis propuesta, vinculada al discurso divergente que la mayor parte de los actores de poder esgrimen en relación al mundo factual que le dió origen. Asimismo de las siete valoraciones de la noticia analizadas, el Bisemanario El Civismo proyecta a través de su valoración una representación menos distorsionada que el Semanario Presente acerca del proceso de deterioro ambiental de Jáuregui.

El problema que generan la mayor parte de esos discursos y valoraciones, es que intentan legitimar una racionalidad basada en un patrón de desarrollo reñido con los pasivos ambientales que conlleva, minando las bases mismas de ese pretendido desarrollo, al conducir a la sociedad y al sistema natural a una situación de riesgo permanente, además de sustentar las actitudes de desconocimiento e indiferencia de la mayor parte de la comunidad.

BIBLIOGRAFÍA

- BERGER, Peter y LUCKMANN, Thomas (1968) *La construcción social de la realidad*. Amorrutu Ediciones. 1983
- BILLOROU Oscar Pedro (1996) *Introducción a la publicidad*. Editorial El Ateneo. Buenos Aires, República Argentina.
- BORGES, José Luis (1949) *El aleph* En: Ficciones. Editorial Emecé. Buenos Aires, Argentina, 1995 (pág 617-627)
- BUNGE, Mario (1993) *Política ambiental, técnica, ciencia, ética y educación*. En: Elementos de Política Ambiental. Goin Francisco y Goin, Ricardo (Editores) Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de Buenos Aires. (pág. 65 - 67)
- CARSON, Rachel (1962) *Silent Spring*. Hughter Mifflin. Boston, United States.
- CASTELLS, Manuel (1997) *La era de la información Economía, Sociedad y Cultura Vol II El poder de la identidad*. Alianza Editorial. Madrid, España.
- COMISION MUNDIAL DE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO (1987) *Nuestro Futuro Común*. Editorial Alianza. Madrid, España.
- FUNTOWICZ, Silvio y RAVETZ, Jerome (1993) *Epistemología política. Ciencia con la gente*. Centro Editor de América Latina. Buenos Aires, Argentina.
- GRUPO DE LOS SABADOS. (1995; 1999) *Fascículos Conociendo Nuestra Fauna*. Semanario Presente. Nro 0 (1995) y Nro 27 (1999).
- GRUPO DE LOS SABADOS. *Nuestra Fauna. Nuestra Flora*. (1998) En: Luján Hoy 1998/1999. Guía de Luján por barrios y localidades. Publicación de RR Servicios Profesionales y de publicidad.
- IGLESIAS, Alicia (1994) *Sobre el ambiente su naturaleza y los problemas de su conocimiento*. En: Revista Universidad Abierta. Universidad Nacional de Luján. N°2 Mayo. Buenos Aires, Argentina (pág 3 - 5).
- IGLESIAS, Alicia, TESTA, Amalia, MARTINEZ, Adriana, TUIS Claudio, LOPEZ ALFONSIN, Marcelo, FUCCI, Tomás, TANCREDI, Elda, SALERNO, Elena (1994) *Catastro Ambiental de las Actividades Económicas (industria) del río Luján de la Pcia. De Buenos Aires*. Informe de Avance Universidad Nacional de Luján, Argentina.
- LUHMANN, Nicklas (1984) *Sistemas sociales. Lineamientos para una teoría general*. Anthropos. Universidad Iberoamericana. Centro Javeriano P. Universidad Javeriana. Colombia, 1991.
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICAS Y CENSOS. *Censo 1991*. Buenos Aires, Argentina.
- PIÑUEL RAIGADA José Luis y GAITAN MOYA Juan Antonio (1995) *Metodología general. Conocimiento científico en investigación de la comunicación social*. Editorial Síntesis.
- SINÓPOLI, Daniel A (1997) *Opinión pública y consumos culturales*. Editorial Docencia. Fundación Universidad a Distancia Hernandarias. Buenos Aires, Argentina.
- SOJA, Edward W (1996) *Thirdspace*. Blackwell Publishers. Oxford, United Kingdom.

¹⁷ El último discurso del Municipio es razonablemente coincidente con el mundo factual.

VIGIL, Carlos A. (1994) *Aproximación a la problemática ambiental. Elementos para su análisis*. Editorial Biblos. Buenos Aires, Argentina.

WOLF, Mauro (1987) *La investigación de la comunicación de masas*. Colección instrumentos. Editorial Paidós. Barcelona, España.